



Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 320

Sitzung vom - Seduta del 31.08.2026

Uhr - ore 14:00

Betrifft:

Schulausspeisungsdienst für die Grundschule St. Walburg und die Mittelschule Ulten Schuljahr 2025/2026 (ca. 08.09.2025 - 16.06.2026) - Freischreibung der Kaution

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Oggetto:

Servizio di ristorazione scolastica per la scuola elementare S. Valburga e la scuola media Ultimo anno scolastico 2025/2026 (ca. 08.09.2025 - 16.06.2026) - svincolo della cauzione

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Schwarz Stefan				
Gruber Nikolaus				
Bertagnolli Paul Martin				
Mairhofer Cornelia		X		
Schwarz Hildegard				

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

Dr. Daniela Nairz

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 320 vom 31.08.2026

Betrifft: **Schulausspeisungsdienst für die Grundschule St. Walburg und die Mittelschule Ulten Schuljahr 2025/2026 (ca. 08.09.2025 - 16.06.2026) - Freischreibung der Kautio**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 306 vom 30.07.2025 ist der Bieter Elias Paris aus Ulten gemäß Niederschrift Nr. 4 vom 28.07.2025 und provisorischer Rangordnung und der Gesamtbewertung mit der Durchführung der Schulausspeisungsdienstes für die Grundschule St. Walburg und die Mittelschule Ulten Schuljahr 2025/2026 (ca. 08.09.2025 - 16.06.2026) zu einem Betrag von 167.130,00 € zuzüglich 1.350,00 € Sicherheitskosten, insgesamt 168.480,00 € + 4 % Mwst. beauftragt worden.

Nach Einsichtnahme in den Vergabevertrag mit dem Unternehmen, Rep. Nr. 644 vom 29.09.2025.

Die Dienstleistung ist ordnungsgemäß durchgeführt worden.

Die endgültige Kautio kann somit frei geschrieben werden.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

0Ee1+bJ80YH/
klUGjZxeHWkSjY9emhJ9XPIUvAy0zZM=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

Delibera della Giunta comunale n. 320 dd. 31.08.2026

Oggetto: **Servizio di ristorazione scolastica per la scuola elementare S. Valburga e la scuola media Ultimo anno scolastico 2025/2026 (ca. 08.09.2025 - 16.06.2026) - svincolo della cauzione**

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Giunta Comunale n. 306 del 30.07.2025 è stato incaricato il concorrente Elias Paris di Ultimo in base al verbale n. 4 del 28.07.2025 e la graduatoria provvisoria ed il punteggio complessivo con l'esecuzione del Servizio di ristorazione scolastica per la scuola elementare S. Valburga e la scuola media Ultimo anno scolastico 2025/2026 (ca. 08.09.2025 - 16.06.2026) per un importo di 167.130,00 € più 1.350,00 € oneri di sicurezza, complessive 168.480,00 € + 4% IVA.

Visto il contratto rep. n. 644 del 29.09.2025 per l'esecuzione del servizio.

Il servizio è stato eseguito a regola d'arte.

La cauzione definitiva può essere perciò svincolata.

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

0Ee1+bJ80YH/
klUGjZxeHWkSjY9emhJ9XPIUvAy0zZM=

b) alla regolarità contabile

Einsicht genommen in:

- die Gemeindegatsatzung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)
- das GvD Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)
- il D.Lgs n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die endgültige Kautions für den Schulausspeisungsdienst für die Grundschule St. Walburg und die Mittelschule Ulten Schuljahr 2025/2026 (ca. 08.09.2025 – 16.06.2026) wird frei geschrieben und dem Unternehmen Elias Paris aus Ulten liquidiert.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

unananimemente di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. La cauzione definitiva per il Servizio di ristorazione scolastica per la scuola elementare S. Valburga e la scuola media Ultimo anno scolastico 2025/2026 (ca. 08.09.2025 – 16.06.2026) viene svincolata e liquidata all'impresa Elias Paris di Ultimo.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione. Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale
Dr. Daniela Nairz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005